火山王国 温泉圣地



田明中 等著

# KINGDOM OF VOLCANOES ARAAN SHRINE OF THERAL SPRINGS

中国旅游出版社

责任编辑:付 蓉 封面设计:杨孝





火山王国 温泉圣地



田明中 等著

# KINGDOM OF VOLCANOES AR AN SHRINE OF THERAL SPRINGS

中国旅游出版社

责任编辑:付 蓉 封面设计:杨孝







# 火山王国 温泉圣地 KINGDOM OF VOLCANOES SHRINE OF THERMAL SPRINGS ARXAN



编著 Editors

田明中 TIAN Mingzhong

张建平

武法东 WU Fadong

孙洪艳 ZHANG Jianping SUN Hongyan



责任编辑:付 蓉

装帧设计:杨孝

责任印制: 冯冬青 闫立中

### 图书在版编目 (CIP) 数据

阿尔山——火山王国 温泉圣地/田明中等著. -北京: 中国旅游出版社, 2009.3 ISBN 978-7-5032-3660-0

I.阿··· II.田··· III.地质-国家公园-阿尔山市-图集 IV.S759.93-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第036701号

### 书 名: 阿尔山——火山王国 温泉圣地

编 者: 田明中等

出版发行:中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲5号 邮编100005)

http://www.cttp.net.cn E-mail:cttp@cnta.gov.cn

发行部电话: 010-85166507 85166517

排 版:内蒙古金线旅游文化发展有限责任公司

经 销:全国各地新华书店

印 刷:北京顺诚彩色印刷有限公司

版 次: 2009年4月第1版 2009年4月第1次印刷

开 本: 889毫米×1194毫米 1/12

印 张: 12

印 数: 1-5000册

字 数: 0.6千

定 价: 280.00元

ISBN 978-7-5032-3660-0

版权所有 翻印必究 如发现质量问题,请直接与发行部联系调换 阿尔山位于内蒙古自治区的东北部,地处连绵起伏的大兴安岭山脉中段。那里火山广布、温泉集聚,具有多种多样的地质现象和独特的地貌景观。

阿尔山火山群,又称为"哈拉哈火山群",与蒙古国的哈尔沁格尔火山群相连,是我国著名的火山群之一,经第四纪时期多次喷发而形成,既有广阔的熔岩台地,又有高耸入云的火山锥和数以百计排列整齐的熔岩丘;熔岩形态千奇百怪,似巨浪滚滚,像雕塑公园;熔岩中包含的深源包体,来自近百公里深的地幔,既是探索地球深部信息的珍贵样品,又可作为宝石开发利用;更壮观的是遍布全区的火山口湖(玛珥湖)和火山堰塞湖,它们就像颗颗蓝宝石镶嵌在大森林的绿色海洋中,湖光锦绣,山色迷人。在那里还分布着许多温泉、冷泉、矿泉,在近在咫尺的范围内三泉齐备,实属世上罕见,它不仅有饮用和医疗保健价值,还蕴藏着大自然的奥秘。整个阿尔山火山群就是一个丰富多彩的自然博物馆。如果再把那里春天山花烂漫,秋季姹紫嫣红,夏天绿海如茵,冬季白雪皑皑的四季美景和多民族的文化联系在一起,阿尔山宛如人间仙境,即使已成为国家地质公园,也还不足以展现她绚丽多彩的身姿和深厚的科学文化底蕴。

为了展示这深山里的闺秀,保护开发那里的宝贵资源,中国地质大学(北京)田明中、武法东等教授在阿尔山进行了多年的科学研究,撰写了《火山王国温泉圣地一阿尔山》一书。书中精美的图片,配以生动而通俗的中、英文说明,全面系统地总结了阿尔山国家地质公园的地质遗迹特征和丰富的历史文化,既是一部很好的科学专著,又是一本通俗易懂的科普读物。

我衷心祝愿这部著作早日面世,让人们更加广泛深入地了解阿尔山,尽享大自然之美,也使阿尔山"走出"深山,走向世界。

### Kingdom of Volcanoes, Shrine of Thermal Springs-ARXAN

PREFACE

Arxan is located on the middle section of hilly Daxing'anling Ranges, northeast Inner Mongolia, where owns numerous volcanoes, thermal springs and other various geoheritage and unique geomorphological landscapes.

The Arxan volcanic group, also known as "Halaha volcanic group", is one of the famous volcanic groups in China, which was formed by the multiple eruptions in the Quaternary. The Arxan volcanic group is not only of a vast lava platform, but also of many high volcanic cones and several hundreds of regularly arranged lava tumuli. The lavas are different in shape, such as wavy sea or sculpture garden. There are a lot of anatectic inclusions in lavas from the mantle about one hundred kilometers deep, and these inclusions are not only the precious specimens for exploring the deep internal information of the Earth, but also the rare gens for development. In addition, the grand crater lakes (marr lakes) and lava-blocked lakes are widely distributed in the vast green forest like a series of sapphires, displaying extremely charming and pleasant scenery. Besides, the co-existence of numerous warm, cold and mineral springs is quite rare even in the world, these springs are not only of high medical value, but also containing natural mysteries. The entire Arxan volcanic group is a natural volcanic museum, integrating with the different charming views of four seasons and distinct local cultural history, the Arxan National Geopark is like a wonderland full of scientific connotation and culture.

In order to display the Arxan's beauties and mysteries and make a better development of local rare resources, Professors Tian Mingzhong, Wu Fadong and Zhang Jiaping et al at the China University of Geosciences, Beijing, based on the scientific studies there for many years, complete this album "Arxan—Kingdom of Volcanoes and Thermal Springs", with exquisite photos and popular Chinese-English interpretations, summarizing the geoheritage characteristics Shrine of profound history of Arxan National Geopark, it is not only a good scientific monograph, but also a straightaway reading matter of popular sciences.

I sincerely wish that the album will be published as early as possible, which could be helpful for the publics to understand the beauties of Arxan, and make Arxan step out of the remote area and into the world.

JA January 3, 2009

### 编委会

ΘÍ 赵双连 刘嘉麒 赵保胜 步进来 ΘÍ 总 策 划 王剑民 程健强 刘文山 白国才 策 划 孟铁牛 戴成国 枕 高 王晓东 执行策划 高宏 丁宏石 张科宇 刘宪杰 田明中 武法东 张建平 著 孙洪艳 委 (以姓氏笔画为序) 丁宏石 王春武 田明中 刘宪杰 孙洪艳 张建平 张科宇 武法东 赵晓晨 摄 影 杨孝 文字编写 田明中 刘航 贺秋梅 耿玉环 田 楠 英文翻译 刘斯文 刘 婧 英文审校 张建平 图像处理 刘斯文 刘 航 赵 飞 孙 莉 彭 琛 胡菲非 宋 斌 王志明 版式设计 杨孝 封面题字 史 诗

### COMPILING BOARD

Title Inaxeiprion

Shi Shi

General Consultants ZHAO Shuanglian LIU Jiaqi Consultants ZHAO Baosheng BU Jinlai General Planners WANG Jianmin CHENG Jiangiang LIU Wenshan BAI Guocai MENG Tieniu DAI Chengguo **Planners** GAO zhen WANG Xiaodong GAO Hong DING Hongshi **Executive Planners** ZHANG Keyu LIU Xianjie Editors-in-chief TIAN Mingzhong WU Fadong ZHANG Jianping SUN Hongyan DING Hongshi WANG Chunwu TIAN Mingzhong LIU Xianjie SUN Hongyan Members ZHANG Jianping ZHANG Keyu WU Fadong ZHAO Xiaochen Phtographer YANG Xiao Composers TIAN Mingzhong LIU Hang HE Qiumei GENG Yuhuan Translators LIU Siwen LIU Jing GENG Yuhuan TIAN Nan **English Corrector** ZHANG Jianping LIU Siwen LIU Hang ZHAO Fei SUN Li Image Editors PENG Chen HU Feifei Art Designers YANG Xiao SONG Bin WANG Zhiming

# 目 录

序 编委会 前 园 简 介 遥感影像图

公 园 筒 介 遥感影像图	
第一篇 静谧奇妙的火山王国	Preface Compiling Board Preface Introduction To Arxan National Geopark Remote Sensing Image of Arxan Volcano and Thermal Spring National Geopark
1 疗养院温泉群	17 Chapter 1 The Quiet and Wonderful Volcanic Kingdom
2 金江沟温泉群 3 银江沟温泉群 4 五里泉 第三篇 唯美壮观的花岗岩地貌 ··········	<ul> <li>1 Various Volcanic Cones</li> <li>2 Beautiful Crater Lakes</li> <li>3 Dotted Lava-blocked Lakes</li> <li>4 Colorful Lava Landforms</li> </ul>
1 刚劲挺拔的花岗岩石林	67 Chapter 2 Famous Holy Thermal Springs
2 造型独特的象形峰 3 原始幽深的天河峡谷 第四篇 独特旖旎的自然风光 ···········	1 Thermal Spring Group in the Sanatorium 2 Jinjianggou Thermal Spring Group 3 Yinjianggou Thermal Spring Group 4 Wuli Spring
1 蜿蜒逶迤的口岸河流 2 别具特色的北国森林风光	79 ····· Chapter 3 Spectacular Granite Landform
3 繁花似锦的草原风光 第五篇 特色鲜明的边境旅游城市 ········ 1 保存完好的"二战"遗址	1 Vigorous and Straight Granite Forests 2 Unique Pictographic Granite Peak 3 Primary Tianhe River Valley
2 特色鲜明的新兴旅游城市	87 ···· Chapter 4 Charming Natural Scenery
	<ul> <li>Wandering National Boundary River</li> <li>Exceptional Forest Scenery</li> <li>Luxuriant Grassland Scenery</li> </ul>
	123 ····· Chapter 5 Distinctive Border Tourist City

Well-preserved World War II Relic
 Distinctive Newly-developing Tourist City

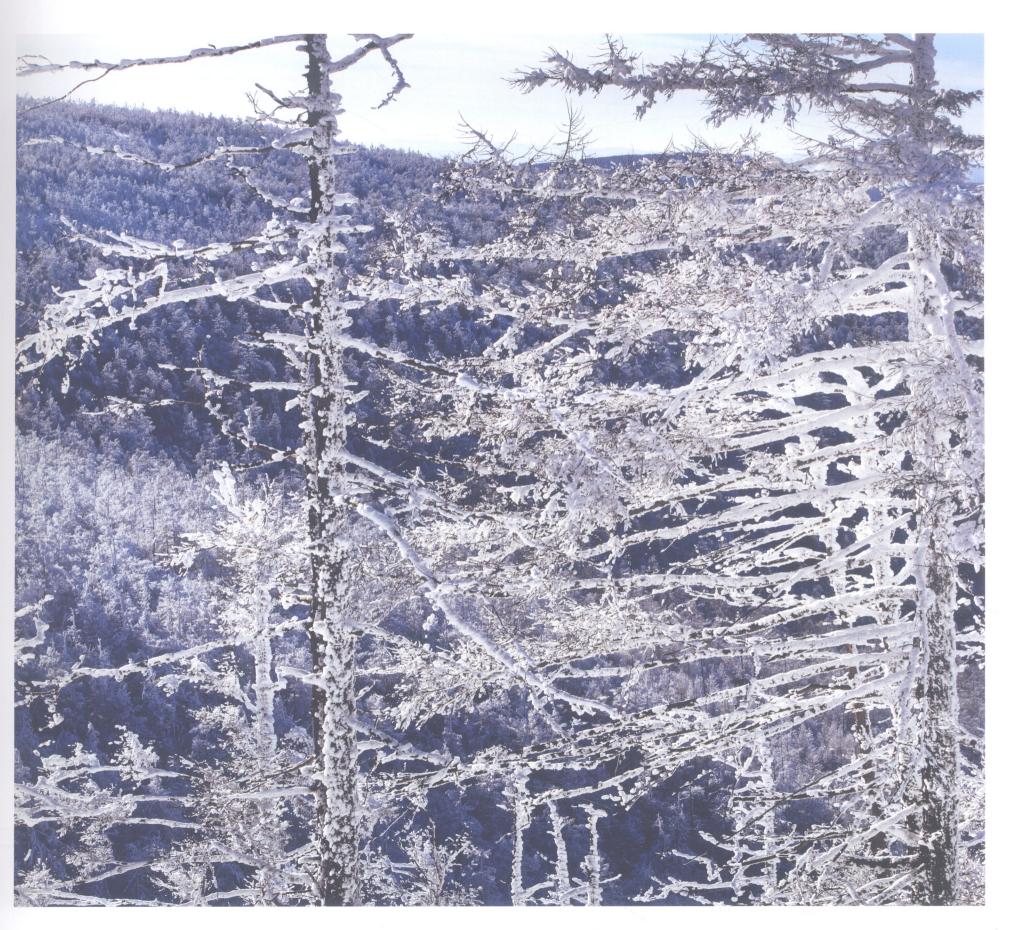
### 这里是逝去喧嚣的火山王国

Here is a past volcanic kingdom enjoying the world famous thermal springs



## 这里有气贯朔方的林海雪原

Here is a snow world with thick forest being a tourism paradise for vistors



## 这里有享誉世间的神泉圣水

Here is a land enjoying the world-famous holy the meral springs



# 这里是笑迎八方的度假天堂

Here is a paraclise welcoming visitors from all over the world





800 多年前,元太祖成吉思汗在这里组建了一支剽悍的漠北铁骑,建立了大蒙古国,成就了"一代天骄"的丰功伟业。这里,就是坐落在浩瀚林海中火山与温泉相伴而生的内蒙古阿尔山!

在新近纪和第四纪时期,阿尔山的大地颤动,赤红的岩浆从地壳中喷涌而出,阻挡了哈拉哈河,淹没了原始森林,阿尔山成了火山主宰的世界。如今,火山已经沉睡,阿尔山如凤凰浴火,绽放自然洗礼后的美丽与恬静。

松林中的座座火山锥,高耸巍峨;山巅密林中的火山口湖 (天池),似盘似镜;哈拉哈河中的串串火山堰塞湖,芳草掩映; 嶙峋裸石堆砌的石塘林,石林相依,花草相融……它们铸就了 -座天然的火山博物馆, -个梦幻的天堂。

阿尔山因水而得名,原名为哈伦·阿尔山,蒙古语的意思是"热的圣水"。强烈的火山运动不仅造就了大规模的火山地质遗迹,也为阿尔山温泉的形成创造了条件。阿尔山温泉群汇集了冷泉、温泉、热泉和高热泉四种温度类型,是名副其实的世界第二大功能温泉群。

阿尔山不仅火山与温泉并存,更有旖旎的自然景色与独特的城市风光。逶迤蜿蜒的口岸河流,浩瀚的林海,茫茫的草原,描绘出一幅幅具有北国风光的天然画卷,无垠的冰雪世界,欧式的城市建筑,更装点了这座童话般的边陲旅游城市。



More than 800 years ago, Genghis Khan, the first emperor of the Yuan Dynasty, organized an agile and brave cavalry to found the Great Mongolia Kingdom in Arxan area, where the numerous volcanoes and thermal springs are widely distributed in the vast and thick forests.

During the Neogene and Quaternary, the earth was shaking and the red lavas erupted from the deep lithosphere, which blocked the Halaha River, covered the primary forest in Arxan area. Now, these volcanoes have become dormant, Arxan area displays its peaceful and beautiful scenery after the volcanic activity.

Arxan is a natural volcanic museum, there are a lot of lofty volcanic cones, craters in the flourishing pine forest; a series of lava-blocked lakes on the Halaha river.

Arxan was got its name because of its water, the former name as Harun • Arxan, which means "the hot holy water" in Mongolian. The strong volcanic activity not only created a large-scale volcanic geoheritage sites, but also provided a good condition for the formation of thermal springs. The Arxan thermal spring group contains cold, warm, hot as well as boiling springs, where has become the second largest functional spring group in the world.

Besides the volcanoes and thermal springs, Arxan also has beautiful natural beauty and unique urban scenery. The sinuous national boundary river, vast forest and grassland comprise a natural beautiful picture in north China, the extensive ice world in winter and the European-style architectures decorate this border tourism city.

# 公园简介

阿尔山火山温泉国家地质公园位于内蒙古自治区兴安盟阿尔山市境内,由天池火山群、阿尔山温泉群、玫瑰峰花岗岩石林、三角山河流、好森沟5个景区组成,总面积约814平方公里。

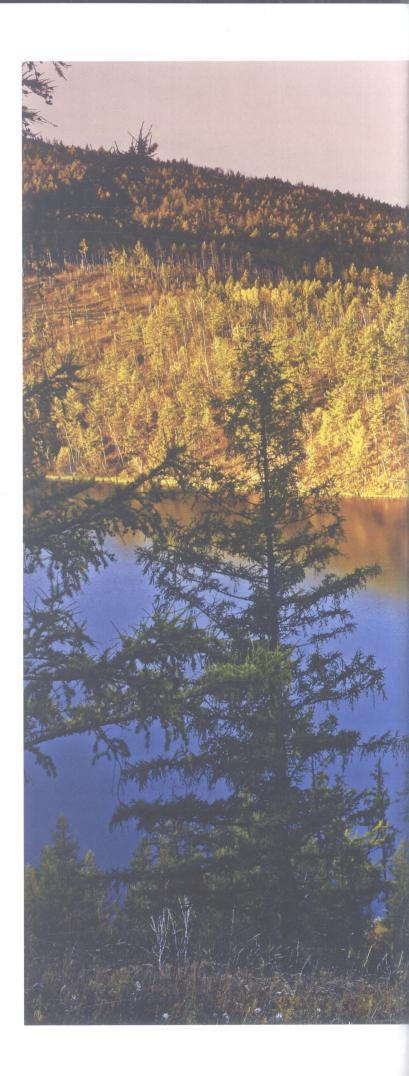
公园内景色秀美,地质遗迹罕见,景观类型多样,以火山遗迹、温泉地貌、花岗岩地貌、高山湖泊及高原曲流河地貌为主要特征,具有独特性、典型性和多样性,是探索蒙古高原隆升机制、研究中国北方地质环境演化以及中蒙国界变迁的一部地学百科全书,是一处融科学研究、生态旅游、温泉疗养、科普教育、休闲度假、娱乐探险为一体的中国境内最大的火山温泉国家地质公园。

Arxan National Geopark is located in Arxan City of Xing'an League, Inner Mongolia Autonomous Region. The geopark is composed of five sceneic areas, they are: Tianchi Volcano Group, Arxan Thermal Spring Group, Granite Stone Forest in Rose Peak, Sanjiaoshan River Port River, and Haosen Valley scenic areas, with a total area of about 814 km<sup>2</sup>.

Arxan National Geopark enjoys a beautiful scenery, rare and various geoheritage sites, characterized by the unique, typical and diverse volcanic geoheritage, thermal springs, granite landforms, mountain lakes, and plateau meandering rivers. This geopark is like a geological encyclopedia for exploring the uplifting mechanism of Mongolian Plateau, and studying the evolution of the geoenvironment in north China and the Sino-Mongolian border changes.

It is the largest volcano and thermal springs-dominated national geopark in China integrating with the scientific research, eco-tourism, spa, scientific popularization, vacationing, entertainment and exploration.







此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com